



## ÜBER PLANB

PLANB Ruhr e. V., gegründet 2011, ist ein anerkannter Träger der Kinder- und Jugendhilfe, organisiert unter dem Dach des Paritätischen NRW. Unsere interkulturelle soziale Arbeit schafft Zukunftsperspektiven für Kinder, Jugendliche, Frauen und Familien – unabhängig von ethnischer, sozialer und kultureller Herkunft, Weltanschauung oder sexueller Orientierung. Unsere rund 350 Mitarbeiter:innen in der Trägergemeinschaft mit Vielfalt im Ruhrgebiet gGmbH (ViR) sprechen mehr als 30 Sprachen und Dialekte. Wir sind im gesamten Ruhrgebiet wie auch in ganz NRW vertreten. Unsere Kompetenzbereiche sowie die Qualität unserer Arbeit sind auf stetige Weiterentwicklung ausgelegt.

- ✓ Interkulturelle ambulante Erziehungshilfen
- ✓ Pflegefamilien und stationäre Hilfen für Kinder
- ✓ Stationäre Erziehungshilfen für Jugendliche
- ✓ Bildung und Prävention
- ✓ Migrations- und Integrationsarbeit
- ✓ Kindertageseinrichtungen und Brückenprojekte für Kinder aus Flüchtlingsfamilien

## KONTAKT



**Angelika Krybus**  
Einrichtungsleitung  
Feldwiese 36 | 45327 Essen  
☎ 0201 89060430  
☎ 01520 4281171  
✉ [spielgruppe-essen@planb-ruhr.de](mailto:spielgruppe-essen@planb-ruhr.de)



**Jan Gottschlich**  
Fachbereichsleitung  
Kindertageseinrichtungen und  
Brückenprojekte  
Alleestr. 46 | 44793 Bochum  
☎ 0234 459669-60  
☎ 0234 459669-99  
☎ 0173 3873907  
✉ [j.gottschlich@planb-ruhr.de](mailto:j.gottschlich@planb-ruhr.de)

Ministerium für Kinder, Jugend, Familie,  
Gleichstellung, Flucht und Integration  
des Landes Nordrhein-Westfalen



**DER PARITÄTISCHE**  
UNSER SPITZENVERBAND

**LVR**  
Qualität für Menschen

**STADT  
ESSEN**

## ESSEN

# Spielgruppe FELDWIESE

Brückeneinrichtung für Kinder



## SPIELGRUPPE IN ESSEN-KATERNBERG

In unserer kostenlosen Spielgruppe in Essen-Katernberg betreuen und fördern wir Kinder im Alter von zwei bis sechs Jahren, die noch keinen Kita-Platz erhalten haben. Wir bereiten sie auf eine Kita oder Grundschule vor.

Wir sind speziell auf die Bedürfnisse von Kindern in diesem Alter ausgerichtet: Bei uns gibt es einen Bauraum, außerdem können die Kinder ihre kreativen und musischen Fähigkeiten erproben, etwa in Rollenspielen in der Verkleidungsecke. In unserem Lesebereich können sich die Kinder allein oder zusammen mit einem:er Erzieher:in ein Buch anschauen und werden individuell sprachlich gefördert.

Wir verbessern die Bildungschancen der Kinder und ermöglichen ihnen eine gesellschaftliche Teilhabe. Wir bereiten sie spielerisch auf eine Kita oder die Grundschule vor und berücksichtigen dabei ihr Alter und ihren individuellen Entwicklungsstand.



**PLANB**  
Ruhr e.V.  
Interkulturelle Soziale Arbeit  
für Kinder, Jugend, Frauen und Familien

Geschäftsstelle Bochum  
Alleestr. 46  
44793 Bochum  
☎ 0234 459669-0  
☎ 0234 459669-99

✉ [info@planb-ruhr.de](mailto:info@planb-ruhr.de)  
🌐 [www.planb-ruhr.de](http://www.planb-ruhr.de)

**PLANB**  
Ruhr e.V.  
Interkulturelle Soziale Arbeit  
für Kinder, Jugend, Frauen und Familien

Wir begleiten Ihr Kind in den folgenden Bereichen:

- sprachliche Bildung
- soziale Kompetenz
- Wahrnehmungsfähigkeit
- Eigenständigkeit
- Entscheidungsfähigkeit
- Handlungskompetenz
- Stärkung des Selbstbewusstseins
- Förderung von lebenspraktischen Fähigkeiten

Dabei ist es uns wichtig, auch die Eltern einzubeziehen. Nur wenn sie auch mitmachen, können wir die Bildungschancen der Kinder nachhaltig und dauerhaft verbessern. In der Spielgruppe lernen wir mit- und voneinander. Wir können 40 Kinder im Alter von zwei bis sechs Jahren in vier Gruppen betreuen.

## UNSERE BETREUUNGSZEITEN

### Gruppe 1 (20 Plätze):

- Montag bis Donnerstag 8 bis 12 Uhr
- Freitag 8 bis 11 Uhr

### Gruppe 2 (20 Plätze):

- Montag bis Donnerstag 12:30 bis 16:30 Uhr
- Freitag 11 bis 14 Uhr

Wir freuen uns auf Sie und Ihre Kinder!

Anmeldung telefonisch oder per Mail.



## ARABISCH

### مجموعة اللعب في اسن كترنبرج

في مجموعة اللعب المجانية الخاصة بنا في اسن كترنبرج نعتني وندهمهم الأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين ٢ إلى ٦ سنوات والذين لم يتم إيداعهم في مركز للرعاية النهارية (كندجرندن).

نحن نعددهم للرعاية النهارية أو المدرسة الابتدائية. نحن موجهون بشكل خاص لتلبية احتياجات الأطفال في هذا العمر: يمكن للأطفال تجربة مهاراتهم الإبداعية في منطقة البناء. في منطقة القراءة يمكن للأطفال إلقاء نظرة على كتاب بمفردهم أو مع أحد المعلمين وتلقي الدعم اللغوي الفردي.

### ندعم طفلك في المجالات التالية:

- تعليم اللغة
- الكفاءة الاجتماعية
- القدرة على الإدراك
- استقلال
- القدرة على اتخاذ القرارات
- القدرة على التصرف
- تعزيز الثقة بالنفس
- تعزيز مهارات الحياة العملية

بمساعدة الوالدين يمكننا تحسين الفرص التعليمية للأطفال بطريقة مستدامة ودائمة. يمكننا رعاية ٤٠ طفلاً تتراوح أعمارهم بين سنتين وست سنوات في أربع مجموعات.

### أوقات رعايتنا

المجموعة ١ (٢٠ طفل):

من الاثنين إلى الخميس من الساعة ٨ صباحًا حتى الساعة ١٢ ظهرًا  
الجمعة من الساعة ٨ صباحًا حتى ١١ صباحًا

المجموعة ٢ (٢٠ طفل):

من الاثنين إلى الخميس من الساعة ١٢:٣٠ مساءً حتى الساعة ٤:٣٠ مساءً  
الجمعة ١١ صباحًا حتى ٢ بعد الظهر.

نتطلع إلى رؤيتك أنت وأطفالك!  
التسجيل عن طريق الهاتف أو البريد الإلكتروني.

## KURDISCH

### KOMA LÎSTIKÊ YA LI ESSEN-KATERNBERG

Di koma xwe ya lîstikê ya bêpere ya li Essen-Katernberg de em li zarokên 2 heta 6 salî yên ku hîn cihê lênêrîna wan tune be, dinihêrin û piştgirî didin wan, em ji bo navenda lêgerîna rojane an dibistana seretaî amade dikin. Em bi taybetî ji bo hewcedariya zarokên di vî temenî de têne çêkirin. Li odeya avahiyê, zarok dikarin afirîneriya xwe biceribînin, li qada me ya xwendinê zarok dikarin bi tena serê xwe an bi mamosteyeke li pirtûkê binêrin û ji hêla ziman ve bi kesane piştgirî bibin.

### Di qadên jêrîn de bi zarokên xwe re bibin

- Hînkirina ziman
- Jêhatiya civakî
- Şiyana têgihîştinê
- Serxwebûnî
- Kapasîteya biryardayînê
- Karbidestîya xebatê
- Xwebaweriya xwe zêde bikin
- Zehmetiyên jîyanê yên paratîkî zêde bikin

Bi alîkariya dê û bavan, em dikarin îmkânên perwerdehiya zarokan bi awayekî domdar û daîmî baştir bikin. Em dikarin ji çar koman 40 zarokên di navbera 2 heta 6 salî de xwedî bikin.

### Demijmêrên lênêrîna me

#### KOMA 1 (20 kursî)

Ji duşem heta pêncşemê ji demijmêr 8 sibehê heta demijmêr 12 nîvro  
Înê ji demijmêr 8 sibehê heta 11 sibehê

#### KOMA 2 (20 kursî)

Ji duşemê heta pêncşemê ji demijmêr 12:30 êvarê heta demijmêr 4:30 êvarê  
Înê ji demijmêr 11 sibehê heta 2 êvarê

Em li hêviya dîtina we û zarokên we ne!

Qeydkirini bi telefonê an email.



## UKRAINISCH

### ГРАЛЬНА ГРУПА В ЕССЕН-КАТЕРНБЕРГІ

У нашій безкоштовній гральній групі в Ессен-Каттернберзі ми піклуємося про дітей віком від 2 до 6 років, які ще не отримали місця в дитячому садку. Ми готуємо їх до дитячого садка або початкової школи. Ми спеціально розроблені для задоволення потреб дітей цього віку: У ігровій кімнаті діти можуть спробувати свої творчі здібності. У читальному залі діти можуть самостійно або разом з викладачем розглядати книги та отримувати індивідуальну мовну підтримку.

Ми супроводжуємо вашу дитину в наступних сферах:

- мовна освіта
- соціальна компетентність
- перцептивні навички
- самостійність
- здатність приймати рішення
- діяльнісна компетентність
- Зміцнення впевненості в собі
- Розвиток практичних життєвих навичок

За допомогою батьків ми можемо покращити освітні можливості дітей у сталий та довготривалий спосіб. Ми можемо піклуватися про 40 дітей віком від двох до шести років у чотирьох групах.

### ЧАС НАШОЇ ДОПОМОГИ

#### Група 1 (20 місць):

Понеділок-четвер з 8:00 до 12:00

**П'ятниця: з 8 до 11 ранку.**

#### Група 2 (20 місць):

Понеділок-четвер з 12:30 до 16:30 год.

П'ятниця з 11:00 до 14:00

Будемо раді вітати вас та ваших дітей!  
Реєстрація за телефоном або електронною поштою.